

- EN Wireless LAN Quick Connection (WPS)
- DE WLAN-Schnellverbindung (WPS)
- NL WiFi-snelverbinding (WPS)
- FR Connexion sans fil rapide (WPS)
- ES Conexión inalámbrica rápida (WPS)
- IT Connessione rapida wireless (WPS)

- EN Select the Internet Connection
- DE Internetzugang auswählen
- NL Internettoegang uitkiezen
- FR Sélectionner l'accès à Internet
- ES Seleccione el tipo de acceso a Internet
- IT Selezione dell'accesso a Internet



- Computers with wireless LAN can be connected with the FRITZ!Box using WPS:
- Click the wireless LAN icon in the notification area of the Windows task bar.
 - A list appears on the screen showing all wireless networks.
 - Select the wireless network of your FRITZ!Box 7581 and click "Connect".
 - Press the "WPS" button on the FRITZ!Box 7581 until the "WLAN" LED begins flashing.

- Sie können WLAN-Geräte per WPS mit der FRITZ!Box verbinden:
- Klicken Sie in der Taskleiste auf das WLAN-Symbol.
 - Auf dem Bildschirm erscheint eine Liste mit Drahtlosnetzwerken.
 - Wählen Sie das Drahtlosnetzwerk Ihrer FRITZ!Box 7581 aus und klicken Sie auf „Verbinden“.
 - Drücken Sie die „WPS“ Taste der FRITZ!Box 7581 bis die Leuchtdiode „WLAN“ blinkt.

- U kunt WiFi-apparaten via WPS met de FRITZ!Box verbinden:
- Klik in de taakbalk op het WiFi-symbool.
 - Op het beeldscherm verschijnt een lijst met draadloze netwerken.
 - Selecteer het draadloze netwerk van uw FRITZ!Box 7581 en klik op „Verbinden“.
 - Houd de "WPS" knop op de FRITZ!Box 7581 ingedrukt totdat de led "WLAN" knippert.

Vous pouvez connecter des périphériques sans fil à votre FRITZ!Box via le WPS :

- Cliquez sur l'icône de réseau sans fil dans la barre des tâches.
- Une liste de réseaux sans fil s'affiche sur votre écran.
- Sélectionnez le réseau sans fil de votre FRITZ!Box 7581, puis cliquez sur « Connecter ».
- Enfoncez la touche « WPS » de votre FRITZ!Box 7581 jusqu'à ce que le voyant lumineux « WLAN » clignote.

Podrá conectar dispositivos inalámbricos a FRITZ!Box a través de WPS:

- Haga clic en la barra de tareas de Windows sobre el símbolo de la red inalámbrica.
- En la pantalla aparecerá una lista de las redes WiFi en su entorno.
- Seleccione la red de su FRITZ!Box 7581 y haga clic sobre "Conectar".
- Presione el botón "WPS" en su FRITZ!Box 7581 hasta que el indicador "WLAN" parpadee.

Potete collegare al FRITZ!Box i dispositivi wireless via WPS:

- Nella barra delle applicazioni cliccate l'icona della rete wireless.
- Sullo schermo compare una lista delle reti wireless.
- Selezionate la rete wireless del FRITZ!Box 7581 e cliccate "Collega".
- Premete il tasto "WPS" del FRITZ!Box 7581 finché il LED "WLAN" non lampeggia.

The FRITZ!Box is connected directly to VDSL or via the WAN port to a fiber optic modem, for instance. The FRITZ!Box requires internet account information for the internet connection.

Die FRITZ!Box ist direkt am VDSL oder über den WAN-Port z. B. an einem Glasfasermodem angeschlossen. Die FRITZ!Box benötigt Internetzugangsdaten für die Internetverbindung.

De FRITZ!Box is direct op VDSL of via de WAN-poort bijvoorbeeld op een glasvezelmodem aangesloten. De FRITZ!Box heeft de gegevens voor internettoegang nodig voor de internetverbinding.

FRITZ!Box est connectée soit directement au VDSL, soit via le port WAN par exemple à un modem pour fibre optique. FRITZ!Box a besoin de données d'accès à Internet pour la connexion Internet.

Su FRITZ!Box está conectado directamente a VDSL o al puerto WAN p.ej. si se ha conectado a un módem de fibra de vidrio. FRITZ!Box necesita datos de acceso para la conexión a Internet.

Il FRITZ!Box è collegato direttamente via VDSL oppure attraverso la porta WAN, ad esempio se è stato collegato ad un modem per fibra ottica. Per connettersi a Internet il FRITZ!Box ha bisogno dei corrispondenti dati di accesso.



- EN Configuration with <http://fritz.box>
- DE Einrichten mit <http://fritz.box>
- NL Inrichten met <http://fritz.box>
- FR Configurer avec <http://fritz.box>
- ES Configurar en la interfaz web <http://fritz.box>
- IT Configurazione con <http://fritz.box>

- The FRITZ!Box has a user interface for device settings, which can be opened in any web browser by entering <http://fritz.box>.

- Die FRITZ!Box hat eine Benutzeroberfläche, in der Sie alle erforderlichen Einstellungen vornehmen können. Sie können sie in jedem Internetbrowser öffnen, indem Sie <http://fritz.box> eingeben.

- De FRITZ!Box heeft een gebruikersinterface waarin u alle vereiste instellingen kunt configureren. U kunt deze in iedere internetbrowser openen door <http://fritz.box> in te voeren.

- Pour configurer vos divers équipements, FRITZ!Box est dotée d'une interface utilisateur à laquelle vous pouvez accéder en saisissant l'adresse <http://fritz.box> dans le navigateur Internet de votre choix.

- FRITZ!Box tiene una interfaz de usuario a partir de la que podrá ajustar el dispositivo; podrá abrirla con ayuda de un navegador web indicando <http://fritz.box>.

- Il FRITZ!Box è dotato di un'interfaccia utente in cui potete effettuare tutte le impostazioni necessarie. Potete aprirla con qualsiasi browser web digitando <http://fritz.box>.

The FRITZ!Box is connected via the WAN port to a cable modem, for instance. The FRITZ!Box uses the existing internet connection and does not require any internet account information of its own.

Die FRITZ!Box ist über den WAN-Port z. B. an einem Kabelmodem angeschlossen. Die FRITZ!Box nutzt die bestehende Internetverbindung und benötigt keine eigenen Internetzugangsdaten.

De FRITZ!Box is via de WAN-poort aan bijvoorbeeld een kabelmodem aangesloten. De FRITZ!Box gebruikt de bestaande internetverbinding en heeft geen eigen toegangsgegevens voor het internet nodig.

FRITZ!Box est connectée via le port WAN par exemple à un modem câble. FRITZ!Box utilise la connexion Internet existante et n'a pas besoin de données d'accès à Internet propres.

FRITZ!Box está conectado directamente al puerto WAN p.ej. si se ha conectado a un módem de cable. FRITZ!Box utiliza la conexión a Internet existente y no necesita datos de acceso propios.

Attraverso la porta WAN il FRITZ!Box è collegato, ad esempio, ad un modem cablo. Il FRITZ!Box usa la connessione Internet disponibile e non ha bisogno di dati di accesso a Internet specifici.



Internet

- Enter a web address to start surfing.
- Zum Surfen geben Sie eine Internetadresse ein.
- Voer een webadres in om te surfen.
- Pour naviguer, saisissez une adresse Internet.
- Para navegar sólo tendrá que indicar una dirección de Internet.
- Per navigare basta digitare un indirizzo web.

| | Power | Internet | WLAN | Fon | Info |
|----|-----------|---|---|--|--|
| EN | flashing | there is an active connection to a modem or router, but the internet connection is not enabled or is being established now | applying wireless LAN settings, turning radio wireless LAN on or off, performing or aborting WPS | voice messages are waiting in the network | green: Updating FRITZ!OS, Stick & Surf procedure in progress, freely configurable red: An error occurred, open a web browser and enter http://fritz.box |
| | on | FRITZ!Box is ready for operation | an internet connection is active | Wireless LAN function is enabled | a telephone connection is active |
| DE | blinkt | Verbindung zu einem Modem oder Router besteht, aber die Internetverbindung besteht nicht oder wird gerade hergestellt! | WLAN-Einstellungen werden übernommen, WLAN wird ein- oder ausgeschaltet oder WPS wird ausgeführt oder abgebrochen | Es sind Sprach-nachrichten im Netz | grün: FRITZ!OS wird aktualisiert, Stick & Surf läuft, frei einstellbar rot: Es ist ein Fehler aufgetreten: Öffnen Sie http://fritz.box im Browser |
| | leuchtet | FRITZ!Box ist betriebsbereit | Internetverbindung besteht | WLAN-Funktion ist aktiv | Telefonverbindung besteht |
| NL | knippert | Er is verbinding met een modem of router, maar er is geen internetverbinding, of deze wordt momenteel tot stand gebracht | WLAN-instellingen worden overgenomen, WLAN wordt in- of uitgeschakeld of WPS wordt uitgevoerd of afgebroken | Er zijn spraakberichten in het netwerk aanwezig. | groen: FRITZ!OS wordt geactualiseerd, Stick & Surf loopt, vrij in te stellen rood: er is een fout opgetreden: open http://fritz.box in uw webbrowser |
| | brandt | FRITZ!Box is bedrijfsklaar | Internetverbinding is aanwezig | De WiFi-functie is geactiveerd | Er is een telefoon-verbinding |
| FR | clignote | La connexion à un modem ou à un routeur est établie, mais la connexion Internet n'est pas établie ou est en cours d'établissement | Les paramètres sans fil vont être acceptés, le réseau sans fil va être allumé ou éteint, le WPS est en train d'être exécuté ou est interrompu | Vous avez des messages vocaux au sein du réseau | vert : FRITZ!OS est en cours de mise à jour, l'opération Stick & Surf est en cours, réglage libre rouge : une erreur s'est produite. Ouvrez un navigateur Internet puis saisissez l'adresse http://fritz.box |
| | allumé | FRITZ!Box est prête à fonctionner | Une liaison Internet est en cours | La fonction sans fil est active | Une conversation téléphonique est en cours |
| ES | parpadea | conexión a un módem o router, no hay conexión a Internet o se está estableciendo | se está aceptando la configuración, se está activando/desactivando WiFi, se está ejecutando WPS o se ha interrumpido | hay mensajes de voz en la red | verde: se está actualizando el FRITZ!OS, se está ejecutando Stick & Surf, configurable libremente rojo: error. Abra http://fritz.box en el navegador |
| | brilla | FRITZ!Box está disponible | Existe una conexión a Internet | WiFi se encuentra activa | conexión telefónica activa |
| IT | lampeggia | Esiste la connessione ad un modem o ad un router ma la connessione Internet non esiste oppure è in corso | Le impostazioni wireless vengono applicate, la rete wireless viene attivata o disattivata oppure WPS viene eseguito o interrotto | In rete sono salvati messaggi vocali | verde: FRITZ!OS viene aggiornato, Stick & Surf in corso, impostabile a scelta. rosso: si è verificato un errore: aprite http://fritz.box nel browser |
| | acceso | FRITZ!Box pronto per l'uso | Connessione a Internet attiva | La funzione wireless è attiva | La connessione telefonica è attiva |

- EN Legal Notice
- DE Rechtliches
- NL Juridische informatie
- FR Volet juridique
- ES Información legal
- IT Aspetti giuridici

See the FRITZ!Box manual for comprehensive technical specifications. Legal information and the valid licensing conditions are presented in the user interface under Help / Legal Notice.

Declaration of CE Conformity
AVM declares herewith that the device is compliant with the basic requirements and the relevant rules in directives 2014/53/EU, 2009/125/EC and 2011/65/EU. The long version of the declaration of CE conformity is available at <http://en.avm.de/ce>.

Radio Frequencies and Transmitter Power
DECT radio technology: range 1880 MHz – 1900 MHz, max. 250 mW
Wireless LAN radio technology at 2.4 GHz: range 2.4 GHz – 2,483 GHz, max. 100 mW
Wireless LAN radio technology at 5 GHz: ranges 5.15 GHz – 5.35 GHz, max. 200 mW, and 5.47 GHz – 5.725 GHz, max. 1000 mW

In the 5-GHz band for wireless LAN, the range from 5.15 GHz to 5.35 GHz is intended only for indoor use. This restriction or requirement is effective in the EU member states AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK.

Ausführliche technische Daten finden Sie im FRITZ!Box-Handbuch. Rechtliche Hinweise und geltende Lizenzbestimmungen finden Sie in der Benutzeroberfläche unter Hilfe / Rechtliche Hinweise.

CE-Konformitätserklärung
Hiermit erklärt AVM, dass sich das Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinien 2014/53/EU, 2009/125/EG sowie 2011/65/EU befindet. Die Langfassung der CE-Konformitätserklärung finden Sie in englischer Sprache unter <http://en.avm.de/ce>.

Funkfrequenzen und Sendeleistung
Funktechnologie DECT: Bereich: 1880 MHz – 1900 MHz, max. 250 mW
Funktechnologie WLAN 2.4 GHz: Bereich: 2.4 GHz – 2,483 GHz, max. 100 mW
Funktechnologie WLAN 5 GHz: Bereiche: 5.15 GHz – 5.35 GHz, max. 200 mW, sowie 5.47 GHz – 5,725 GHz, max. 1000 mW

Im 5-GHz-Band für WLAN ist der Bereich von 5,15 GHz bis 5,35 GHz nur für den Betrieb in geschlossenen Räumen bestimmt. Diese Beschränkung oder Anforderung gilt in den EU-Mitgliedsstaaten AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK.

Uitgebreide technische gegevens vindt u in het handboek van de FRITZ!Box. Juridische informatie en geldende licentiebepalingen vindt u in de gebruikersinterface onder Help / Juridische informatie (Help / Legal Notice).

EG-verklaring van overeenstemming
Hiermee verklaart AVM dat het apparaat overeenstemt met de fundamentele vereisten en de andere relevante voorschriften van de richtlijnen 2014/53/EU, 2009/125/EG en 2011/65/EU. De volledige versie van de EG-verklaring van overeenstemming is in het Engels te vinden op <http://en.avm.de/ce>.

Draadloze frequenties en zendvermogen
Technologie radio DECT: reikwijdte 1880 MHz – 1900 MHz, max. 250 mW
Draadloze technologie WLAN 2,4 GHz: reikwijdte 2,4 GHz – 2,483 GHz, maximaal 100 mW
Draadloze technologie WLAN 5 GHz: reikwijdten 5,15 GHz – 5,35 GHz, max. 200 mW, evenals 5,47 GHz – 5,725 GHz, max. 1000 mW

Op de 5GHz-band voor WiFi is de reikwijdte van 5,15 GHz tot 5,35 GHz uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis. Deze beperking of verplichting geldt in de EU-lidstaten AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK.

Vous trouverez des données techniques détaillées dans le manuel de la FRITZ!Box. Les mentions légales et les dispositions de licence en vigueur figurent dans l'interface utilisateur sous Aide / Mentions légales.

Déclaration de conformité CE
AVM déclare par la présente que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux instructions pertinentes des directives 2014/53/UE, 2009/125/CE et 2011/65/UE. Vous trouverez la version longue de la déclaration de conformité CE à l'adresse <http://en.avm.de/ce> (en anglais).

Frequenze radio et puissance de transmission
Technologie radio DECT: bande de fréquence 1880 MHz – 1900 MHz, max. 250 mW
Technologie réseau sans fil 2.4 GHz: bande de fréquence 2,4 GHz – 2,483 GHz, max. 100 mW
Technologie réseau sans fil 5 GHz: bandes de fréquence 5,15 GHz – 5,35 GHz, max. 200 mW, et 5,47 GHz – 5,725 GHz, max. 1000 mW

Dans la bande des 5 GHz destinée aux réseaux sans fil, la plage comprise entre 5,15 GHz et 5,35 GHz est réservée à une utilisation à l'intérieur. Cette restriction ou exigence s'applique dans les États membres de l'UE suivants : AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK.

Encontrará datos técnicos detallados en el manual de su dispositivo. La nota legal y los términos de licencia aplicables se pueden encontrar en la interfaz de usuario en el menú Ayuda / Nota legal.

Declaración de Conformidad CE
Por la presente declara AVM, que el dispositivo cumple con los requisitos esenciales y las disposiciones pertinentes de las Directivas 2014/53/UE, 2009/125/EC y 2011/65/UE. Podrá descargar la versión completa de la declaración CE (en idioma inglés) en la página <http://en.avm.de/ce>.

Radiofrecuencias y capacidad de transmisión
Tecnología radio DECT: campo 1880 MHz – 1900 MHz, máx. 250 mW
Tecnología wireless 2.4 GHz: campo 2.4 GHz – 2,483 GHz, máx. 100 mW
Tecnología wireless 5 GHz: campo 5.15 GHz – 5,35 GHz, máx. 200 mW, así como 5,47 GHz – 5,725 GHz, máx. 1000 mW

En la banda de 5 GHz para la red inalámbrica, el rango de 5,15 GHz a 5,35 GHz está destinado solo para uso en interiores. Esta restricción o requisito se aplica en los países miembros de la Unión Europea: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK.

Dati tecnici dettagliati del dispositivo sono disponibili nel manuale. Note legali e le condizioni di licenza si trovano nella guida dell'interfaccia utente alla voce Guida / Note legali.

Dichiarazione di conformità CE
AVM dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti fondamentali e alle disposizioni inerenti delle direttive 2014/53/UE, 2009/125/CE e 2011/65/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità CE è disponibile in lingua inglese all'indirizzo <http://en.avm.de/ce>.

Frequenze wireless e potenza di trasmissione
Tecnologia radio DECT: campo 1880 MHz – 1900 MHz, max. 250 mW
Tecnologia wireless 2.4 GHz: campo 2,4 GHz – 2,483 GHz, max. 100 mW
Tecnologia wireless 5 GHz: campo 5,15 GHz – 5,35 GHz, max. 200 mW così come 5,47 GHz – 5,725 GHz, max. 1000 mW

Nella banda a 5 GHz il campo compreso tra 5,15 GHz e 5,35 GHz è adatto solo per l'utilizzo in ambienti chiusi. Questa restrizione o requisito si applica negli Stati membri dell'UE, AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK.

Service

- Service information and help can be found on our website and in the social networks:
- Service Manual Guide Downloads Support request**
 - en.avm.de/service
 - en.avm.de/service/manuals
 - en.avm.de/guide
 - en.avm.de/nc/service/downloads
 - en.avm.de/service/support-request/your-support-request
- Social networks**
 - [f](#)
 - [t](#)
 - [g+](#)
 - [g+](#)

Service und Hilfe finden Sie auf unseren Internetseiten und in den sozialen Netzwerken:

- Service Handbuch Ratgeber Updates Support Netzwerke**
 - avm.de/service
 - avm.de/handbuecher
 - avm.de/ratgeber
 - avm.de/download
 - avm.de/support
 - [f](#)
 - [t](#)
 - [g+](#)
 - [g+](#)

Service en hulp vindt u op onze website en in de sociale netwerken

- Service Handboek Vraagbaak Downloads Ondersteuning Netwerken**
 - nl.avm.de/service
 - nl.avm.de/service/handboeken
 - nl.avm.de/vraagbaak
 - nl.avm.de/nc/service/downloads
 - nl.avm.de/service/ondersteuning/productkeuze
 - [f](#)
 - [t](#)
 - [g+](#)
 - [g+](#)

Vous trouverez nos services et notre aide sur notre site et dans les réseaux sociaux :

- Service Manuel Conseils Téléchargements Support technique Réseaux sociaux**
 - be.avm.de/fr/service
 - be.avm.de/fr/service/manuels/
 - be.avm.de/fr/conseils
 - be.avm.de/fr/nc/service/telechargements
 - be.avm.de/fr/service/ondersteuning/selection-de-produit
 - [f](#)
 - [t](#)
 - [g+](#)
 - [g+](#)

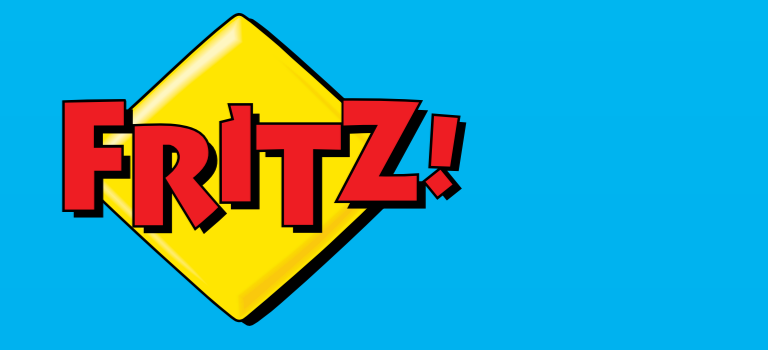
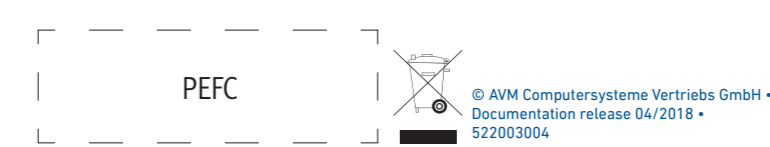
En nuestro sitio web y en las redes sociales podrá encontrar ayuda y asistencia:

- Servicio Manual Consejos útiles Descargas Soporte técnico Redes sociales**
 - es.avm.de/servicio
 - es.avm.de/servicio/manuales-de-usuario
 - es.avm.de/consejos-utiles
 - es.avm.de/nc/servicio/descargas
 - es.avm.de/servicio/solicitud-de-soporte-tecnico/seleccion-de-productos
 - [f](#)
 - [t](#)
 - [g+](#)
 - [g+](#)

Sul nostro sito web e sui social network potete trovare aiuto e assistenza:

- Assistenza Manual Guida Download Assistenza**
 - it.avm.de/assistenza
 - it.avm.de/assistenza/manuali
 - it.avm.de/guida
 - it.avm.de/nc/assistenza/download
 - it.avm.de/assistenza/richiesta-di-assistenza/selezione-prodotti
 - [f](#)
 - [t](#)
 - [g+](#)
 - [g+](#)

GUA 100 x 31,5

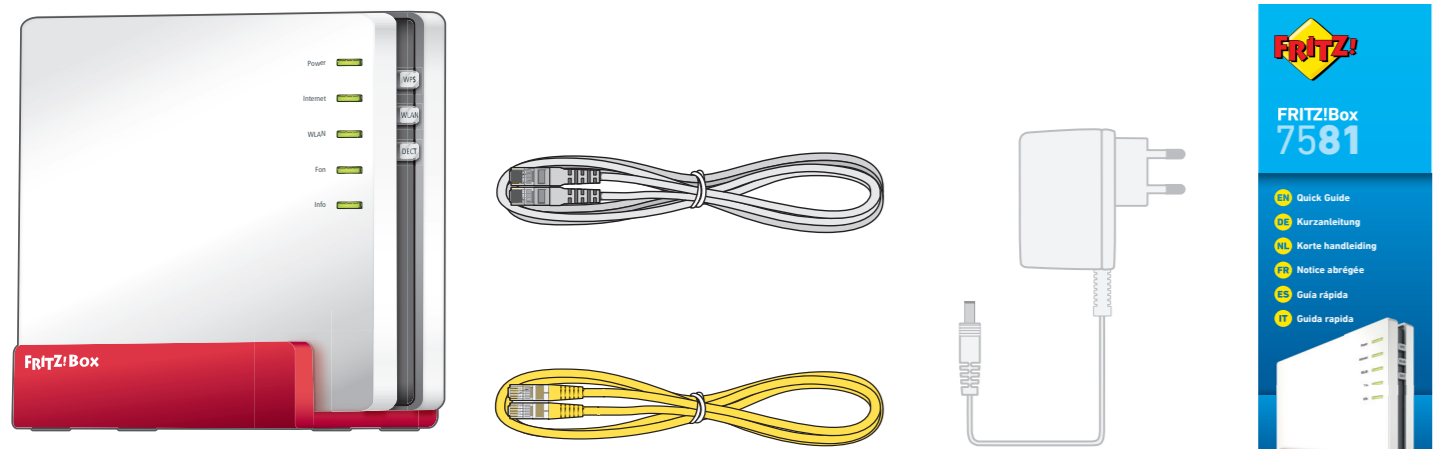


FRITZ!Box 7581

- EN Quick Guide
- DE Kurzanleitung
- NL Korte handleiding
- FR Notice abrégée
- ES Guía rápida
- IT Guida rapida



| | |
|----------------------------------|---------------------|
| EN Contents | FR Contenu |
| DE Lieferumfang | ES Contenido |
| NL Omvang van de levering | IT Contenuto |



| | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| EN Safety Instructions | FR Consignes de sécurité |
| DE Sicherheitshinweise | ES Consejos de seguridad |
| NL Veiligheidsinstructies | IT Indicazioni di sicurezza |

- Do not install the FRITZ!Box during an electrical storm.
- During a storm, disconnect the FRITZ!Box from the power supply and from the internet.
- The ventilation slits of the FRITZ!Box must never be obstructed.
- Do not place the FRITZ!Box on excessively heat-sensitive surfaces.
- Connect the FRITZ!Box into an easily accessible outlet.
- The FRITZ!Box is intended only for indoor operation.

See also the security instructions in your FRITZ!Box manual.

- Installieren Sie die FRITZ!Box nicht bei Gewitter.
- Trennen Sie die FRITZ!Box bei Gewitter vom Strom und vom Internet.
- Die Lüftungsschlitze der FRITZ!Box müssen immer frei sein.
- Stellen Sie die FRITZ!Box nicht auf wärmeempfindliche Flächen.
- Schließen Sie die FRITZ!Box an eine leicht erreichbare Steckdose an.
- Die FRITZ!Box darf nur innerhalb von Gebäuden verwendet werden.

Beachten Sie die Sicherheitshinweise im FRITZ!Box-Handbuch.

- Installeer de FRITZ!Box niet bij onweer.
- Koppel de FRITZ!Box tijdens onweer los van het stroomnet en van het internet.
- De luchtroosters van de FRITZ!Box moeten altijd vrij zijn.
- Plaats de FRITZ!Box niet op warmtegevoelige oppervlakken.
- Sluit de FRITZ!Box aan op een goed bereikbare contactdoos.
- De FRITZ!Box mag alleen in gebouwen worden gebruikt.

Let ook op de veiligheidsinstructies in het handboek van uw FRITZ!Box.

- N'installez pas votre FRITZ!Box pendant un orage.
- En cas d'orage, débranchez votre FRITZ!Box du réseau d'alimentation électrique et d'Internet.
- Les fentes d'aération de votre FRITZ!Box doivent toujours être bien dégagées.
- Ne posez pas votre FRITZ!Box sur des surfaces sensibles à la chaleur.
- Branchez FRITZ!Box sur une prise facile d'accès.
- FRITZ!Box doit être utilisée uniquement à l'intérieur d'un bâtiment.

Tenez compte des consignes de sécurité fournies dans le manuel de votre FRITZ!Box.

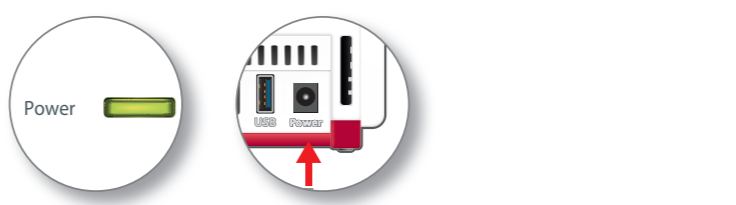
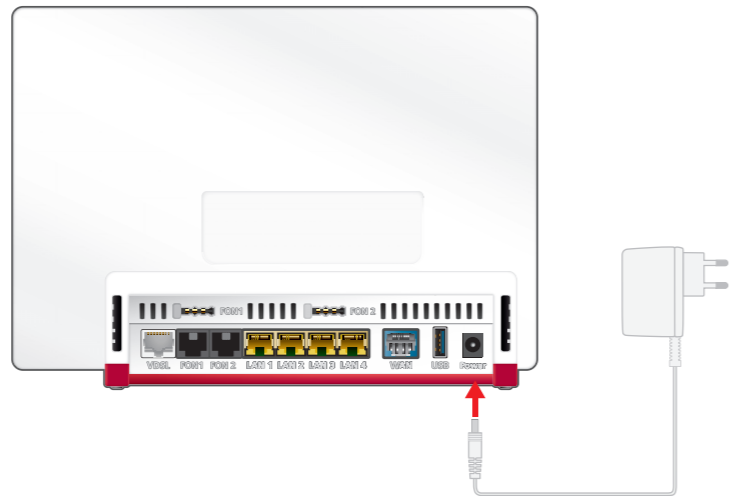
- No instale su FRITZ!Box durante una tormenta eléctrica.
- Desconecte su FRITZ!Box durante una tormenta eléctrica tanto de la corriente, como de Internet.
- No se debe bloquear la rejilla de ventilación de su FRITZ!Box.
- No coloque su FRITZ!Box sobre una superficie que no resista el calor, ya que el router se calienta durante el uso normal.
- Conecte su FRITZ!Box a una toma eléctrica de fácil acceso.
- Su FRITZ!Box solo debe ser utilizado en interiores.

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad que encontrará en el manual de usuario de FRITZ!Box.

- Non installate il FRITZ!Box durante un temporale.
- Durante i temporali scollegate il FRITZ!Box dall'alimentazione elettrica e da Internet.
- Le fessure di ventilazione del router devono restare sempre libere.
- Non collocate il FRITZ!Box su superfici sensibili al calore.
- Collegate il FRITZ!Box ad una presa di corrente facilmente accessibile.
- Il FRITZ!Box va utilizzato esclusivamente all'interno degli edifici.

Rispettare le indicazioni riportate nel manuale utente del FRITZ!Box.

| |
|--|
| EN Connect to Electrical Power |
| DE Am Strom anschließen |
| NL Op het stroomnet aansluiten |
| FR Brancher au réseau électrique |
| ES Conectar a la alimentación eléctrica |
| IT Collegamento alla rete elettrica |



Connect the FRITZ!Box to electrical power. The "Power" LED starts flashing.

Schließen Sie die FRITZ!Box an den Strom an. Die Leuchtdiode „Power“ beginnt zu blinken.

Sluit de FRITZ!Box aan op het stroomnet. De lichtdiode "Power" aan de FRITZ!Box begint te knipperen.

Raccordez FRITZ!Box au réseau électrique. Le voyant lumineux « Power » commence à clignoter.

Conecte su FRITZ!Box a la alimentación eléctrica. El diodo "Power" comenzará a parpadear.

Collegate il FRITZ!Box alla rete elettrica. Il LED "Power" inizia a lampeggiare.

| |
|---|
| EN Set the Connection Type and Connect to the VDSL Bonding Line or a Modem |
| DE Anschlussstyp bestimmen und am VDSL-Bonding-Anschluss oder an einem Modem anschließen |
| NL Aansluittype bepalen op een aansluiting met VDSL-bonding of op een modem aansluiten |
| FR Déterminez votre type de connexion et raccorder à une ligne VDSL Bonding ou à un modem |
| ES Determine el tipo de conexión y conecte a la conexión de VDSL Bonding o a un módem |
| IT Determinare il tipo di connessione e collegamento alla linea VDSL bonding o ad un modem |

Connect the FRITZ!Box directly to a VDSL bonding line

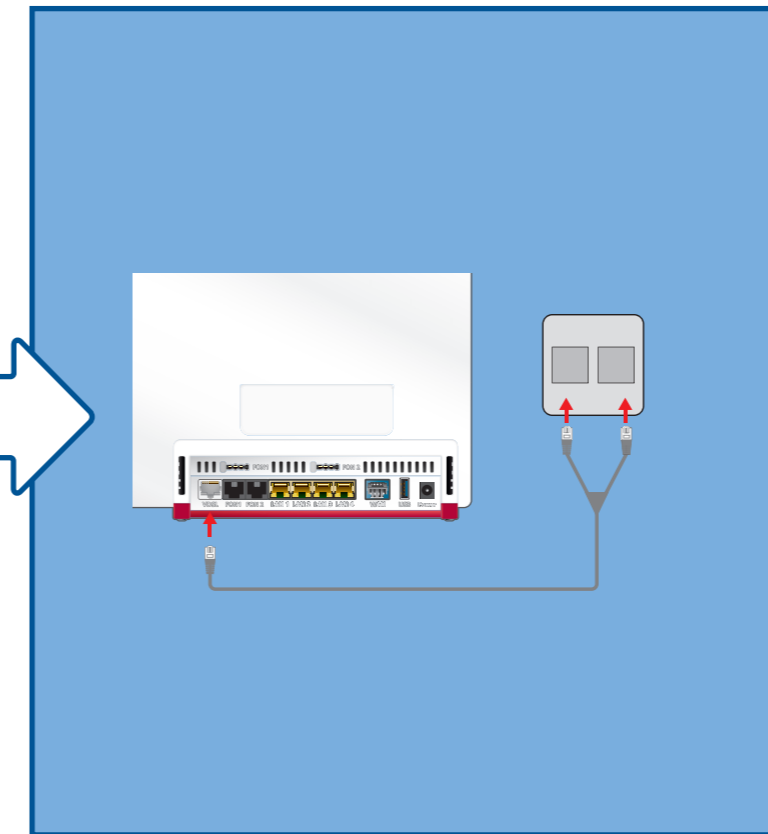
FRITZ!Box direkt an einen VDSL-Bonding-Anschluss anschließen

FRITZ!Box direct aansluiten op een aansluiting met VDSL-bonding

Raccorder FRITZ!Box directement à une ligne VDSL Bonding

Conecte su FRITZ!Box directamente a una conexión de VDSL Bonding

Collegamento del FRITZ!Box direttamente a una porta VDSL bonding



Connect the FRITZ!Box via the WAN port with a cable or fiber optic modem

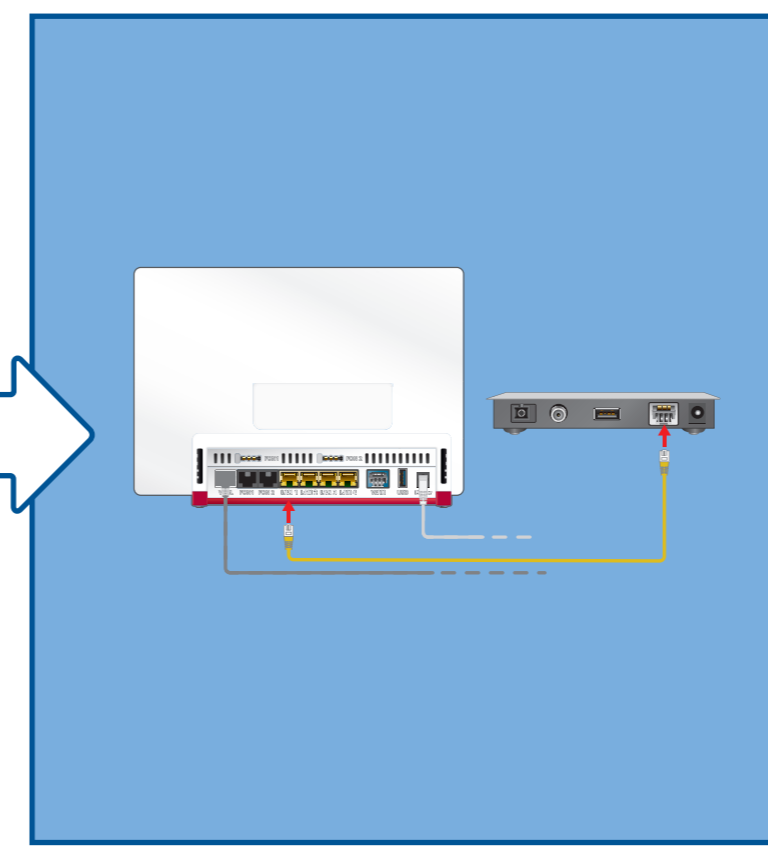
FRITZ!Box über den WAN-Port mit einem Kabel- oder Glasfasermodem verbinden

FRITZ!Box via de WAN-poort met een kabel- of glasvezelmodem verbinden

Connecter FRITZ!Box via le port WAN à un modem câble ou à un modem pour fibre optique

Conecte su FRITZ!Box a un puerto WAN con un módem de cable o de fibra óptica

Collegamento del FRITZ!Box attraverso la porta WAN con un modem via cavo o per fibra ottica



| |
|---|
| EN Register DECT Cordless Telephones |
| DE DECT-Telefon anmelden |
| NL DECT-telefoon aanmelden |
| FR Enregistrer des téléphones DECT |
| ES Conectar teléfonos DECT |
| IT Registrazione di telefoni DECT |



- You can register and configure a total of up to 6 cordless (DECT) telephones on the FRITZ!Box.
- Put your DECT telephone in registration mode.
 - Enter the PIN "0000" on the telephone.
 - Press and hold down the "DECT" button on the FRITZ!Box.

Sie können bis zu 6 DECT-Schnurlostelefone an der FRITZ!Box anmelden.

- Bringen Sie Ihr DECT-Telefon in den Anmeldemodus.
- Geben Sie am Telefon die PIN „0000“ ein.
- Drücken Sie die „DECT“-Taste auf der FRITZ!Box.

Tot 6 draadloze DECT-telefoons kunt u bij de FRITZ!Box aanmelden.

- Zet uw DECT-telefoon in de registratiemodus.
- Voer op de telefoon de PIN "0000" in.
- Druk op de FRITZ!Box op de "DECT"-knop.

Vous pouvez enregistrer et configurer jusqu'à 6 téléphones DECT sans fil sur votre FRITZ!Box.

- Faites passer votre téléphone DECT sur le mode destiné à l'enregistrement.
- Saisissez le code confidentiel « 0000 » sur le téléphone.
- Enfoncez la touche « DECT » de FRITZ!Box.

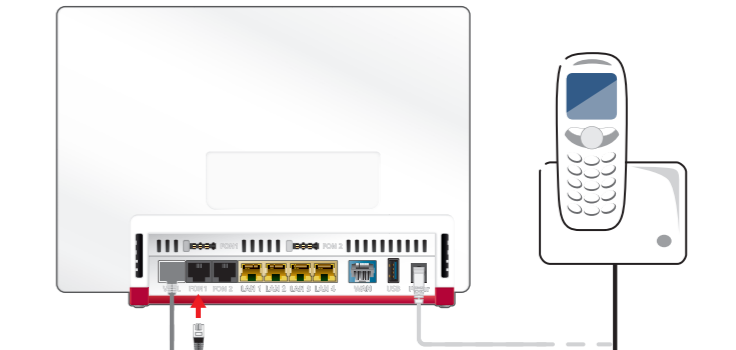
En total podrá registrar y configurar hasta 6 teléfonos DECT.

- Inicie en su teléfono DECT el proceso de conexión.
- Digitale el PIN "0000" en el teléfono.
- Presione el botón "DECT" en su FRITZ!Box.

Potete collegare al FRITZ!Box fino a 6 telefoni cordless DECT.

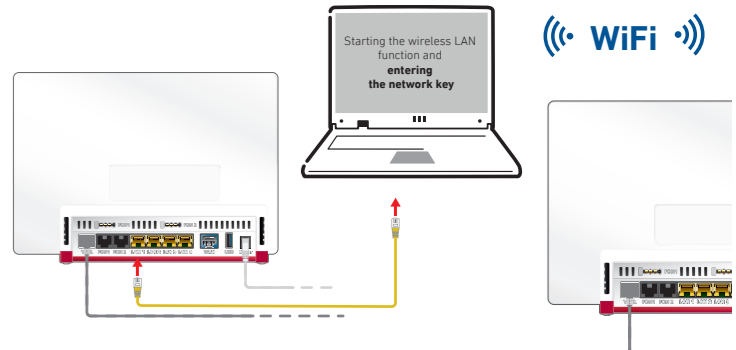
- Attivate la modalità di registrazione del vostro telefono DECT.
- Digitate il PIN "0000" sul telefono.
- Premete il tasto "DECT" del FRITZ!Box.

| |
|--|
| EN Connect Telephones by Cable |
| DE Telefone per Kabel anschließen |
| NL Telefoons per kabel aansluiten |
| FR Raccorder du téléphone à l'aide d'un câble |
| ES Conectar los teléfonos con cable |
| IT Collegamento di telefoni via cavo |



- Connect analog devices to the sockets FON 1 or FON 2.
- Schließen Sie analoge Geräte an die Anschlüsse FON 1 und FON 2 an.
- Sluit de analoge toestellen aan op de bussen FON 1 en FON 2.
- Raccordez les appareils analogiques à FON 1 et FON 2.
- Los dispositivos analógicos podrán conectarse a los puertos FON 1 y FON 2.
- Collegate i dispositivi analogici alle porte FON 1 e FON 2.

| |
|-------------------------------------|
| EN Connect Computers |
| DE Computer anschließen |
| NL Computer aansluiten |
| FR Connecter des ordinateurs |
| ES Conectar ordenadores |
| IT Collegamento di computer |



You connect computers and other network devices with the FRITZ!Box either wirelessly via wireless LAN or using a network cable. You can establish the wireless LAN connection using WPS or by entering the FRITZ!Box network key on the wireless device.

A computer can be connected with the FRITZ!Box using only one of these methods.

Computer und andere Netzwerkgeräte verbinden Sie per Netzwerkkabel oder kabellos über WLAN mit der FRITZ!Box. Sie können die WLAN-Verbindung mit WPS herstellen oder den WLAN-Netzwerkschlüssel der FRITZ!Box am WLAN-Gerät eingeben.

Ein Computer kann nur auf eine Art mit der FRITZ!Box verbunden werden.

Computers en andere netwerkapparaten kunt u met een netwerkkabel of draadloos via WiFi met de FRITZ!Box verbinden. U kunt de WiFi-verbinding met WPS tot stand brengen of de WiFi-netwerksleutel van de FRITZ!Box op het WiFi-apparaat invoeren.

Een computer kan slechts op een manier met de FRITZ!Box worden verbonden.

Vous pouvez connecter vos ordinateurs et autres périphériques réseau à FRITZ!Box soit à l'aide d'un câble réseau, soit sans fil via le réseau sans fil. Vous pouvez établir une connexion sans fil à l'aide du WPS ou en saisissant la clé réseau de FRITZ!Box sur le périphérique sans fil.

Un ordinateur ne peut être connecté à FRITZ!Box que d'une seule manière.

Podrá conectar a su FRITZ!Box, con ayuda de un cable de red o de manera inalámbrica (WiFi), ordenadores y otros dispositivos de red. Podrá establecer la conexión inalámbrica con WPS o indicando la clave de la red WiFi de FRITZ!Box directamente en el dispositivo inalámbrico.

Un mismo ordenador solo podrá ser conectado a su FRITZ!Box de una de estas maneras.

Collegate i computer e gli altri dispositivi di rete al FRITZ!Box con un cavo di rete oppure senza fili via wireless. Potete creare la connessione wireless con WPS o immettendo la chiave di rete wireless sul dispositivo wireless.

Un computer si può collegare al FRITZ!Box in un solo modo.